

Ordinanza municipale sulle deleghe in materia di spesa

dell'11 novembre 2021

Il Municipio di Lugano, richiamati gli artt. 9 cpv. 4 e 5, 192 della Legge organica comunale del 10 marzo 1987 (LOC), 40 lett. b del Regolamento di applicazione della legge organica comunale del 30 giugno 1987 (RALOC), 62bis e 105 del Regolamento comunale della Città di Lugano del 14 marzo 1989 (RCom),

ordina:

Art. 1 Scopo

- ¹ La delega di competenze decisionali in materia di spesa dal Municipio alle divisioni che compongono l'Amministrazione comunale ha lo scopo di:
 - sgravare il Municipio dalle questioni di portata minore o ricorrenti;
 - coinvolgere e responsabilizzare i collaboratori dirigenti;
 - semplificare e velocizzare i processi decisionali e amministrativi.
- ² Le denominazioni professionali utilizzate nella presente ordinanza e nei suoi allegati si intendono al maschile e al femminile.

Art. 2 Campo d'applicazione

- ¹ Le deleghe in materia di spesa riguardanti i conti del gruppo "31" (spese per i beni e i servizi) del piano contabile della Città di Lugano sono conferite alle divisioni fino agli importi massimi previsti dalla Legge sulle commesse pubbliche del 20 febbraio 2001 (LCPubb) per l'incarico diretto.
- ² Le deleghe in materia di spesa riguardanti crediti di investimento approvati dal Consiglio comunale o, nei limiti delle sue competenze, dal Municipio, sono conferite alle divisioni fino agli importi massimi previsti dalla LCPubb per l'incarico diretto.
- ³ Ogni divisione provvede a verificare il rispetto dei crediti iscritti a preventivo, che la spesa non comprometta altre spese prevedibili e che sia fatto il possibile per recuperare i crediti presso terzi.
- ⁴ Tutte le decisioni adottate in base alla delega devono ossequiare i seguenti requisiti:
 - a. i crediti indicati a preventivo non possono in nessun caso essere superati;
 - b. non possono essere decise spese non iscritte a preventivo;
 - c. nell'attribuzione di commesse pubbliche devono essere rispettate le prescrizioni ad esse relative, in particolare i disposti della LCPubb e del Regolamento di applicazione della legge sulle commesse pubbliche e

del concordato intercantonale sugli appalti pubblici del 12 settembre 2006 (RLCPubb/CIAP).

Art. 3 Beneficiari della delega e firma delle decisioni

- ¹ I beneficiari della delega sono indicati nell'allegato della presente Ordinanza.
- ² Ogni beneficiario della delega è competente unicamente per le decisioni che riguardano la propria area di attività.

Art. 4 Esecuzione e firma

- ¹ Le decisioni di importo inferiore o uguale a CHF 5'000.-- (IVA esclusa) sono firmate individualmente; quelle di importo superiore a CHF 5'000.-- (IVA esclusa) necessitano della firma collettiva a due, così come alla distinta dei beneficiari del diritto di firma di cui all'allegato della presente ordinanza.
- ² Le decisioni che riguardano spese decise da una divisione e pagate da un'altra divisione necessitano delle firme dei responsabili di ognuna di esse.
- ³ Le spese ripartite tra le varie divisioni (quali ad esempio i costi della telefonia, della fornitura di energia elettrica, delle licenze per l'uso del software ecc.) necessitano delle firme dei responsabili della divisione che ne gestisce i relativi contratti.
- ⁴ Le informazioni contabili devono essere registrate sull'apposita piattaforma SAP.

Art. 5 Responsabilità e controllo ¹

- ¹ Per l'applicazione e l'esecuzione delle deleghe valgono le disposizioni sui doveri di servizio del Regolamento organico delle collaboratrici e dei collaboratori della Città di Lugano del 12 novembre 2018 (ROCCL).
- ² Il Controllo finanze verifica, con controlli a campione, il rispetto delle disposizioni della presente ordinanza. A tale scopo le divisioni gli garantiscono l'accesso alle decisioni da loro emanate.
- ³ Ogni divisione è tenuta ad allegare alla delibera i necessari giustificativi e a garantire un'adeguata identificazione e comprensione delle procedure seguite.

Art. 6 Reclamo

- ¹ Contro le decisioni destinate a terzi è data facoltà di reclamo al Municipio entro il termine di 15 giorni dall'intimazione.
- ² La procedura è disciplinata dalla Legge sulla procedura amministrativa del 24 settembre 2013 (LPAm).



Art. 7 Abrogazioni ed entrata in vigore

- ¹ La presente Ordinanza sostituisce e abroga l'Ordinanza municipale sulle deleghe in materia di spesa del 15 novembre 2018 ed entra in vigore il 1° gennaio 2022, riservati eventuali ricorsi ai sensi degli art. 208 e segg. LOC.
- ² Sono revocate tutte le deleghe accordate in passato e che non sono più previste dalla presente Ordinanza.

Per il Municipio

Il Sindaco

Il Segretario

M. Foletti

R. Bregy

Risoluzione municipale dell'11 novembre 2021.

Pubblicata agli albi comunali nel periodo compreso tra il 15 novembre 2021 e il 15 dicembre 2021.

Allegato:

elenco dei beneficiari della delega nelle singole divisioni

Divisione	Area di competenza	I Firma	II Firma
Legislativo ed Esecutivo	Consiglio Comunale	Caposezione Capoufficio	Segretario comunale
	Municipio	Capoufficio	Segretario comunale
Controllo finanze	Controllo finanze	Consulente Specialista contabile	Direttore
Cancelleria comunale	Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi	Caposezione Capoufficio	Segretario comunale
	Archivio amministrativo	Capoufficio	Segretario comunale
	Punto Città	Sostituto capoufficio	Capoufficio
Ufficio quartieri	Ufficio quartieri	Addetto amministrativo/contabile	Consulente
Comunicazione e relazioni istituzionali	Ufficio stampa e relazioni pubbliche	Capoufficio	Direttore
	Ufficio comunicazione	Capoufficio	Direttore
Risorse umane	Risorse umane	Capoarea Consulente Caposezione	Direttore
Sviluppo economico	Sviluppo economico	Sostituto capoufficio	Direttore
Finanze	Servizi finanziari	Capoarea Caposezione Capoufficio	Direttore Vicedirettore Capoarea Caposezione
	Contribuzioni	Capoarea Sostituto capoufficio	Direttore Vicedirettore Capoarea
	Gestione transitoria Aeroporto	Responsabile Lugano Airport Assistente di Direzione Responsabile Security Responsabile Ground Handling Responsabile Operational Services	Direttore Vicedirettore
Affari giuridici	Affari giuridici	Addetto amministrativo/contabile	Direttore
Informatica	Informatica	Vicedirettore Analista o architetto di sistema Sviluppatore	Direttore Vicedirettore
Statistica urbana	Statistica urbana	Analista o architetto di sistema	Consulente
Sicurezza e salute	Sicurezza e salute	Impiegato amministrativo/contabile	Consulente
Edilizia pubblica	Progettazione	Caposezione Architetto/ingegnere edilizia pubblica Ingegnere genio civile	Direttore Caposezione
	Realizzazione	Caposezione Architetto/ingegnere edilizia pubblica Ingegnere genio civile	Direttore Caposezione
Gestione e manutenzione immobili	Gestione	Caposezione	Direttore
	Manutenzione edifici	Capoarea	Direttore
	Cimiteri	Capoarea Caposervizio	Direttore Capoarea
Spazi urbani	Direzione e amministrazione	Capoufficio Sostituto capoufficio	Direttore
	Logistica interna	Caposettore amministrativo/contabile Sostituto capoufficio	Direttore
	Spazi pubblici	Caposezione Architetto/ingegnere edilizia pubblica	Direttore
	Genio civile	Capoarea Caposezione	Direttore
	Manutenzione infrastrutture	Capoarea Ingegnere genio civile	Direttore
	Manutenzione zone collinari	Capoarea Ingegnere genio civile	Direttore
	Produzione piante e fiori	Capoarea Ingegnere genio civile Architetto/ingegnere edilizia pubblica	Direttore
	Manutenzione parchi e giardini	Capoarea Ingegnere genio civile Architetto/ingegnere edilizia pubblica	Direttore
	Pulizia della città	Capoarea Caposettore amministrativo/contabile	Direttore
	Raccolta rifiuti	Capoarea Caposettore amministrativo/contabile	Direttore
	Parco veicoli	Capoarea Caposettore amministrativo/contabile	Direttore

Divisione	Area di competenza	I Firma	II Firma	
Polizia	Comando e staff	Responsabile finanze Vicecomandante	Comandante Vicecomandante	
	Servizi generali	Responsabile tecnologia e informatica Responsabile logistica	Vicecomandante Capoarea servizi stato maggiore	
	Centrale operativa	Caposezione centrale operativa Sostituto caposezione centrale operativa	Vicecomandante Capoarea servizi stato maggiore	
	Traffico	Caposezione polizia traffico Capogruppo tecnico polizia traffico	Vicecomandante Capoarea polizia operativa	
	Ordine pubblico	Caposezione polizia ordine pubblico Sostituto caposezione polizia ordine pubblico	Vicecomandante Capoarea polizia operativa	
	Quartieri	Caposezione polizia quartieri Sostituto caposezione polizia quartieri	Vicecomandante Capoarea polizia operativa	
	Specializzata	Caposezione polizia specializzata Sostituto caposezione polizia specializzata	Vicecomandante Capoarea polizia operativa	
	Amministrativa	Caposezione polizia amministrativa Sostituto caposezione polizia amministrativa	Vicecomandante Capoarea polizia amministrativa	
	Mobilità	Caposervizio sezione mobilità Caposettore viabilità e segnaletica	Vicecomandante Capoarea polizia amministrativa	
	Controllo abitanti	Caposervizio controllo abitanti Sostituto caposervizio controllo abitanti	Vicecomandante Capoarea polizia amministrativa	
	Corpo Civici Pompieri	Corpo Civici Pompieri	Capostruttura organizzativa Caposettore	Direttore Capostruttura organizzativa
	Istituto scolastico	Direzione, segreteria e amministrazione	Capoarea Segretario amministrativo/contabile Addetto amministrativo/contabile	Direttore Capoarea
		Istituto scolastico Monte Bré	Capoarea Caposervizio	Direttore Capoarea
Istituto scolastico Monte Boglia		Capoarea Caposervizio	Direttore Capoarea	
Istituto scolastico Centro		Capoarea Caposervizio	Direttore Capoarea	
Istituto scolastico Collina		Capoarea Caposervizio	Direttore Capoarea	
Istituto scolastico San Salvatore		Capoarea Caposervizio	Direttore Capoarea	
Breno		Caposettore amministrativo/contabile	Direttore Capoarea	
Nante		Caposettore amministrativo/contabile	Direttore Capoarea	
Campo Blenio		Caposettore amministrativo/contabile	Direttore Capoarea	
Mascengo		Addetto amministrativo/contabile	Direttore Capoarea	
Socialità		Direzione, segreteria e amministrazione	Caposervizio	Direttore
		SIOP/extra/mense/doposcuola	Caposervizio	Direttore
		Estive/gioventù	Caposervizio	Direttore
	Prevenzione, promozione sociale e integrazione	Operatore socio-educativo	Direttore	
	Dentale/sanitario	Segretario amministrativo/contabile	Direttore	
	Prossimità e lavoro	Caposervizio Caposettore amministrativo/contabile	Direttore	
	Centri giovanili	Caposettore amministrativo/contabile	Direttore	
	Ufficio intervento sociale e AVS	Caposervizio	Direttore	
	Servizio accompagnamento sociale	Caposervizio	Direttore	
	Autorità regionale di protezione	Autorità regionale di protezione	Capoufficio	Direttore Consulente
Cultura	Cultura Direzione	Caposezione Caposettore amministrativo/contabile	Direttore Caposezione	
	Direzione Istituzioni culturali	Caposezione	Direttore	
	Direzione Patrimonio culturale	Caposezione	Direttore	
	Direzione Sviluppo culturale	Caposezione	Direttore	
	Istituzioni culturali	Caposettore amministrativo/contabile	Direttore Caposezione	
	Patrimonio culturale	Caposettore amministrativo/contabile Collaboratore scientifico	Direttore Caposezione	
	Sviluppo culturale	Caposettore amministrativo/contabile	Direttore Caposezione	

Divisione	Area di competenza	I Firma	II Firma
Sport	Direzione, segreteria e amministrazione	Segretario amministrativo/contabile Addetto amministrativo/contabile Impiegato amministrativo/contabile	Direttore Caposezione
	Centro Stadio Cornaredo	Capufficio Collaboratore scientifico Caposquadra	Direttore Caposezione
	Centro sportivo Pradello	Caposquadra	Direttore Caposezione
	Piste del ghiaccio	Caposettore amministrativo/contabile Caposquadra	Direttore Caposezione
	Piscina coperta	Caposettore amministrativo/contabile	Direttore Caposezione
	Lido di Lugano	Caposettore amministrativo/contabile	Direttore Caposezione
	Piscina di Carona	Caposettore amministrativo/contabile	Direttore Caposezione
	Lido San Domenico	Caposettore amministrativo/contabile	Direttore Caposezione
	Lido Riva Caccia	Caposettore amministrativo/contabile	Direttore Caposezione
	Altre strutture sportive	Capufficio Collaboratore scientifico Caposquadra Addetto amministrativo/contabile	Direttore Caposezione
	Eventi e congressi	Direzione, segreteria, amministrazione e marketing	Capufficio
Eventi e tempo libero		Capufficio	Direttore
Bike sharing		Capufficio	Direttore
Porti e pontili		Capufficio	Direttore
Fiere e congressi		Capufficio	Direttore
Acquisizione/organizzazione/fiere/congressi		Capufficio	Direttore
Direzione segreteria marketing GE		Capufficio	Direttore
Gestione eventi		Capufficio	Direttore
Autorizzazione eventi		Capufficio	Direttore
Gestione fiere e congressi		Capufficio	Direttore
Pianificazione, ambiente e mobilità	Pianificazione ambiente e mobilità	Capoarea Caposezione	Direttore Capoarea
		Ing/arch/geografi/spece sviluppo territoriale	Caposezione
Edilizia privata	Segretariato	Capufficio	Direttore
	Edilizia privata	Consulente Caposezione	Direttore



Note

- 1 Cpv. 2 modificato dal Municipio con ris. mun. del 7 dicembre 2022, pubblicato agli albi comunali dal 15 dicembre 2022 al 30 gennaio 2023.
- 2 Allegato modificato dal Municipio con ris. mun. del 7 dicembre 2022, pubblicato agli albi comunali dal 15 dicembre 2022 al 30 gennaio 2023.